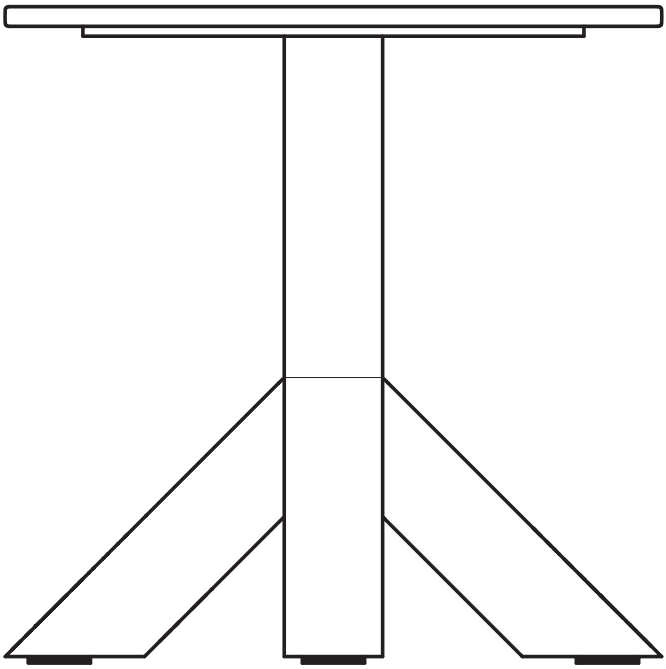
Gispen

DUKDALF
USER MANUAL



BYPETERDEBOER

NL DUKDALF BIJZETTAFEL 04

Bedankt voor uw aankoop! We wensen u veel plezier met deze Dukdalf bijzettafel. Om optimaal te kunnen genieten van dit product raden wij u aan de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen voordat u begint met installeren.

EN DUKDALF SIDE TABLE 06

Thank you for your purchase! We hope you get lots of pleasure out of your Dukdalf side table. For optimal enjoyment of this product, we recommend that you read through the instructions with care before installing.

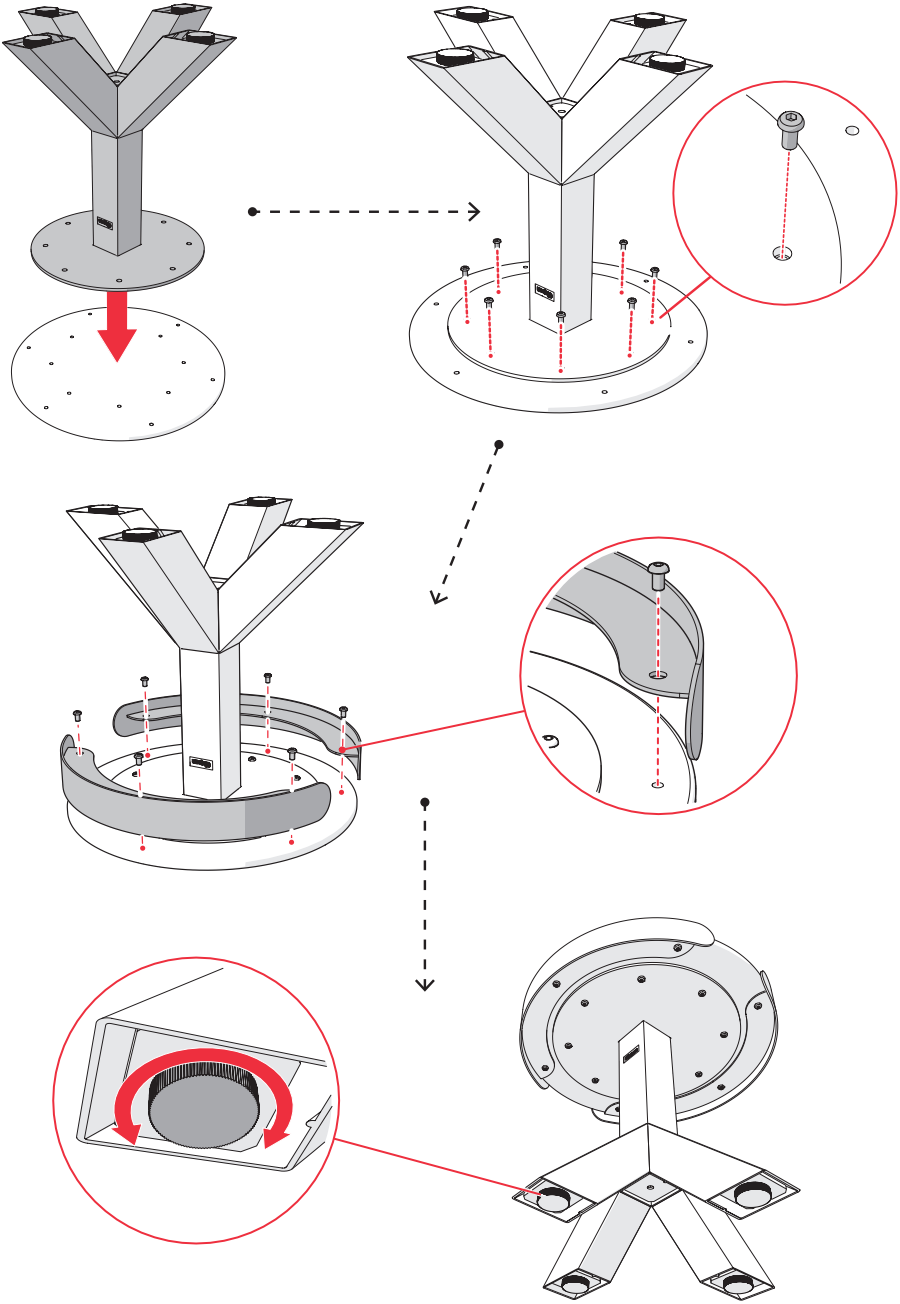
DE DUKDALF BEISTELLTISCH 08

Vielen Dank für Ihren Einkauf! Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem Dukdalf Beistelltisch. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt behalten, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.

FR TABLE D'APPOINT DUKDALF 10

Merci pour votre achat ! Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cette table d'appoint Dukdalf. Pour profiter de manière optimale de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement le manuel d'utilisation avant de commencer l'installation.

START HERE!



YOU ARE DONE. ENJOY YOUR TABLE!

DUKDALF BIJZETTAFEL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SPECIFICATIES

Materiaal	: Stalen frame en rand met poederlak afwerking, incl. justeerdoppen. Volkern blad (samenstelling houtvezels en hars)	
Kleur Frame	: Zwart	RAL 9005
	Wit	RAL 9010
Rand	: Zwart	RAL 9005
	Wit	RAL 9010
	Rood	RAL 3002
Gewicht	: 13 kg	

AFMETINGEN

Rond:	: H 400 x Ø 400 mm
	H 500 x Ø 500 mm
Vierkant	: H 400 x B 400 x L 400 mm
	H 500 x B 500 x L 500 mm

Geschikt voor gebruik:
Binnenshuis

Artikelnummers en EAN code:

GC-DUBWIR40ZR	8718969642699
GC-DUBWIR40HW	8718969642705
GC-DUBWIR40BK	8718969642712
GC-DUBWIR40RD	8718969642729
GC-DUBWIR50ZR	8718969642736
GC-DUBWIR50HW	8718969642743
GC-DUBWIR50BK	8718969642750
GC-DUBWIR50RD	8718969642767
GC-DUBBKR40ZR	8718969642774
GC-DUBBKR40HW	8718969642781
GC-DUBBKR40BK	8718969642798
GC-DUBBKR40RD	8718969642804
GC-DUBBKR50ZR	8718969642811
GC-DUBBKR50HW	8718969642828
GC-DUBBKR50BK	8718969642835
GC-DUBBKR50RD	8718969642842
GC-DUBWIV40ZR	8718969642859
GC-DUBWIV40HW	8718969642866
GC-DUBWIV40BK	8718969642873
GC-DUBWIV40RD	8718969642880
GC-DUBWIV50ZR	8718969642897
GC-DUBWIV50HW	8718969642903
GC-DUBWIV50BK	8718969642910
GC-DUBWIV50RD	8718969642927
GC-DUBBKV40ZR	8718969642934
GC-DUBBKV40HW	8718969642941
GC-DUBBKV40BK	8718969642958
GC-DUBBKV40RD	8718969642965
GC-DUBBKV50ZR	8718969642972
GC-DUBBKV50HW	8718969642989
GC-DUBBKV50BK	8718969642996
GC-DUBBKV50RD	8718969643009

ONDERHOUDSADVIES

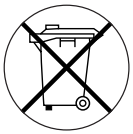
Reinig het product met een zachte doek met lauwwarm water en een neutrale zeep of afwasmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen met bijtende ingrediënten of bleek. Voorkom het contact met scherpe of schurende objecten. Door zorgvuldig met het product om te gaan en het regelmatig te reinigen kunt u de levensduur verlengen en langer van het product blijven genieten.

INSTALLATIE

Volg de stappen op pagina 3.

NL

MILIEU



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever deze in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om hem te laten recyclen. Op deze manier levert u een bijdrage aan een duurzame samenleving.

GARANTIEVOORWAARDEN

Het meubel is ontworpen, geproduceerd en getest. Bij constructiefouten of materiële gebreken geeft de fabrikant 5 jaar garantie. De garantie vervalt indien het meubel niet volgens de gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd, gerepareerd of gewijzigd.
De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing of een onjuiste installatie van het meubel. De garantie periode begint op de datum van aankoop en is alleen geldig op vertoon van de factuur.
Wijzigingen in ontwerp en technische specificaties voorbehouden.

2015 Gispen Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg, Nederland

GISPEN NIEUWSBRIEF

Wilt u op de hoogte blijven van de nieuwe Gispen-producten, acties en events? Schrijf nu in voor onze nieuwsbrief via **www.gispen.com**.

U blijft op de hoogte én profiteert als eerste van exclusieve aanbiedingen.

DUKDALF SIDE TABLE

USER MANUAL

SPECIFICATIONS

Material	:	Steel frame and edge with powder coating finish, incl. adjustment caps. Volkern (wood fibre and resin)
Colour Frame	:	Black RAL 9005 White RAL 9010
Edge	:	Black RAL 9005 White RAL 9010 Red RAL 3002
Weight	:	13 kg

DIMENSIONS

Round:	:	H 400 x Ø 400 mm H 500 x Ø 500 mm
Square	:	H 400 x W 400 x L 400 mm H 500 x W 500 x L 500 mm

Suitable for use :
Indoors

Item numbers and EAN code:

GC-DUBWIR40ZR	8718969642699
GC-DUBWIR40HW	8718969642705
GC-DUBWIR40BK	8718969642712
GC-DUBWIR40RD	8718969642729
GC-DUBWIR50ZR	8718969642736
GC-DUBWIR50HW	8718969642743
GC-DUBWIR50BK	8718969642750
GC-DUBWIR50RD	8718969642767
GC-DUBBKR40ZR	8718969642774
GC-DUBBKR40HW	8718969642781
GC-DUBBKR40BK	8718969642798
GC-DUBBKR40RD	8718969642804
GC-DUBBKR50ZR	8718969642811
GC-DUBBKR50HW	8718969642828
GC-DUBBKR50BK	8718969642835
GC-DUBBKR50RD	8718969642842
GC-DUBWIV40ZR	8718969642859
GC-DUBWIV40HW	8718969642866
GC-DUBWIV40BK	8718969642873
GC-DUBWIV40RD	8718969642880
GC-DUBWIV50ZR	8718969642897
GC-DUBWIV50HW	8718969642903
GC-DUBWIV50BK	8718969642910
GC-DUBWIV50RD	8718969642927
GC-DUBBKV40ZR	8718969642934
GC-DUBBKV40HW	8718969642941
GC-DUBBKV40BK	8718969642958
GC-DUBBKV40RD	8718969642965
GC-DUBBKV50ZR	8718969642972
GC-DUBBKV50HW	8718969642989
GC-DUBBKV50BK	8718969642996
GC-DUBBKV50RD	8718969643009

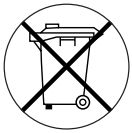
MAINTENANCE ADVICE

Clean the product with a soft cloth moistened with lukewarm water and a neutral soap or detergent. Do not use cleaning agents with corrosive ingredients or bleach. Avoid contact with sharp or abrasive objects. You can extend the life of the product and continue enjoying it for longer if you treat it with care and clean it regularly.

INSTALLATION

Follow the steps on page 3.

ENVIRONMENTAL NOTE



At the end of its service life, do not dispose of the product with ordinary household waste. Instead, take it to a government certified collection point for recycling. This way, you will be contributing to a more sustainable society.

WARRANTY CONDITIONS

This item of furniture has been designed, produced and tested. The manufacturer provides a 5-year warranty covering construction errors and material defects. The warranty shall become void if the item of furniture is installed, repaired or modified in any way that does not comply with the instructions.
The manufacturer bears no liability in any form for damage resulting from improper use or incorrect installation of the item of furniture. The warranty period begins on the date of purchase and is only valid upon display of the invoice.
The right to make changes to the design and technical specifications is reserved.

2015 Gispen Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg, the Netherlands

GISPEN NEWSLETTER

Want to stay informed about the latest Gispen products, promotions and events? Then sign up now for our newsletter at **www.gispen.com**

You can stay informed and also be the first to benefit from exclusive offers.

DUKDALF BEISTELLTISCH

GEBRAUCHSANWEISUNG

SPEZIFIKATIONEN

Material	: Stahlgestell und Rand pulverlackiert, inkl. höhenverstellbaren Stopfen Tischplatte: Vollkern (Kombination aus Holzfaser und Harz)	
Farbe Gestell	: Schwarz	RAL 9005
	Weiß	RAL 9010
Rand	: Schwarz	RAL 9005
	Weiß	RAL 9010
	Rot	RAL 3002
Gewicht	: 13 kg	

ABMESSUNGEN

Rundausführung: H 400 x Ø 400 mm
H 500 x Ø 500 mm

Viereckige Ausführung:
H 400 x B 400 x L 400 mm
H 500 x B 500 x L 500 mm

Geeignet für Verwendung:
Eigenregie

Artikelnummer/EAN-Code:

GC-DUBWIR40ZR	8718969642699
GC-DUBWIR40HW	8718969642705
GC-DUBWIR40BK	8718969642712
GC-DUBWIR40RD	8718969642729
GC-DUBWIR50ZR	8718969642736
GC-DUBWIR50HW	8718969642743
GC-DUBWIR50BK	8718969642750
GC-DUBWIR50RD	8718969642767
GC-DUBBKR40ZR	8718969642774
GC-DUBBKR40HW	8718969642781
GC-DUBBKR40BK	8718969642798
GC-DUBBKR40RD	8718969642804
GC-DUBBKR50ZR	8718969642811
GC-DUBBKR50HW	8718969642828
GC-DUBBKR50BK	8718969642835
GC-DUBBKR50RD	8718969642842
GC-DUBWIV40ZR	8718969642859
GC-DUBWIV40HW	8718969642866
GC-DUBWIV40BK	8718969642873
GC-DUBWIV40RD	8718969642880
GC-DUBWIV50ZR	8718969642897
GC-DUBWIV50HW	8718969642903
GC-DUBWIV50BK	8718969642910
GC-DUBWIV50RD	8718969642927
GC-DUBBKV40ZR	8718969642934
GC-DUBBKV40HW	8718969642941
GC-DUBBKV40BK	8718969642958
GC-DUBBKV40RD	8718969642965
GC-DUBBKV50ZR	8718969642972
GC-DUBBKV50HW	8718969642989
GC-DUBBKV50BK	8718969642996
GC-DUBBKV50RD	8718969643009

PFLEGEHINWEISE

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife bzw. mit Geschirrspülmittel. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit ätzenden Bestandteilen oder Bleichmittel. Vermeiden Sie eine Berührung mit scharfen oder schleifenden Gegenständen. Durch sorgfältigen Umgang mit dem Produkt und regelmäßige Reinigung können Sie die Lebensdauer verlängern und behalten so länger Freude an dem Produkt.

AUFBAU

Befolgen Sie folgende Schritte auf Seite 3.

DE

UMWELT

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern geben Sie es an einer offiziellen Sammelstelle ab, um es dem Recycling zuzuführen. Auf diese Weise leisten Sie einen Beitrag zu einer nachhaltigen Gesellschaft.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Das Möbelstück wurde mit Sorgfalt entworfen, produziert und getestet.
Bei Konstruktionsfehlern oder materialbedingten Mängeln gewährt der Hersteller 5 Jahre Garantie. Die Garantie erlischt, wenn das Möbelstück nicht gemäß der Gebrauchsanweisung aufgebaut, repariert oder verändert wird.
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schaden infolge einer unsachgemäßen Verwendung oder eines unkorrekten Aufbaus des Möbelstücks. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und kann ausschließlich nach Vorzeigen der Rechnung in Anspruch genommen werden.
Änderungen im Entwurf und in den technischen Spezifikationen vorbehalten.

2015 Gispen Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg, Niederlande

GISPEN-NEWSLETTER

Möchten Sie über die neuen Gispen-Produkte, Sonderaktionen und Events informiert werden? Abonnieren Sie dann unseren Newsletter auf **www.gispen.com**.

So bleiben Sie auf dem neuesten Stand und wissen als Erster Bescheid über unsere exklusiven Angebote.

TABLE D'APPOINT **DUKDALF**

MANUEL D'UTILISATION

SPÉCIFICATIONS

Matériau	:	Cadre et bord en acier avec finition thermolaquée, avec bouchons de réglage Plateau Volkern (composition: fibres de bois et résine)
Couleur Cadre	:	Noir RAL 9005 Blanc RAL 9010
Bord	:	Noir RAL 9005 Blanc RAL 9010 Rouge RAL 3002
Poids	:	13 kg

DIMENSIONS

Circulaire	:	H 400 x Ø 400 mm H 500 x Ø 500 mm
Carrée	:	H 400 x l 400 x L 400 mm H 500 x l 500 x L 500 mm

Convient pour usage:
Intérieur

Numéros d'article code EAN :

GC-DUBWIR40ZR	8718969642699
GC-DUBWIR40HW	8718969642705
GC-DUBWIR40BK	8718969642712
GC-DUBWIR40RD	8718969642729
GC-DUBWIR50ZR	8718969642736
GC-DUBWIR50HW	8718969642743
GC-DUBWIR50BK	8718969642750
GC-DUBWIR50RD	8718969642767
GC-DUBBKR40ZR	8718969642774
GC-DUBBKR40HW	8718969642781
GC-DUBBKR40BK	8718969642798
GC-DUBBKR40RD	8718969642804
GC-DUBBKR50ZR	8718969642811
GC-DUBBKR50HW	8718969642828
GC-DUBBKR50BK	8718969642835
GC-DUBBKR50RD	8718969642842
GC-DUBWIV40ZR	8718969642859
GC-DUBWIV40HW	8718969642866
GC-DUBWIV40BK	8718969642873
GC-DUBWIV40RD	8718969642880
GC-DUBWIV50ZR	8718969642897
GC-DUBWIV50HW	8718969642903
GC-DUBWIV50BK	8718969642910
GC-DUBWIV50RD	8718969642927
GC-DUBBKV40ZR	8718969642934
GC-DUBBKV40HW	8718969642941
GC-DUBBKV40BK	8718969642958
GC-DUBBKV40RD	8718969642965
GC-DUBBKV50ZR	8718969642972
GC-DUBBKV50HW	8718969642989
GC-DUBBKV50BK	8718969642996
GC-DUBBKV50RD	8718969643009

CONSEILS D'ENTRETIEN

Nettoyer le produit avec un chiffon doux avec de l'eau tiède et du savon ou du liquide vaisselle neutre. Ne pas utiliser de produit de nettoyage avec des ingrédients corrosifs ou de l'eau de javel. Éviter le contact avec des objets tranchants ou abrasifs. En prenant soin du produit et en le nettoyant régulièrement, vous pouvez prolonger la durée de vie du produit et en profiter plus longtemps.

INSTALLATION

Suivre les étapes de la page 3.

FR

ENVIRONNEMENT

À la fin de sa vie, ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires, mais déposez-le dans un point de collecte reconnu par les autorités pour qu'il soit recyclé. De cette manière vous contribuez à une société durable.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le meuble est conçu, produit et testé. Le fabricant offre 5 ans de garantie pour les défauts de construction ou matériels. La garantie ne s'applique pas si le meuble n'a pas été installé, réparé ou modifié suivant le mode d'emploi.
Le fabricant exclut toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise application ou une installation non conforme du meuble. La période de garantie commence à la date d'achat et n'est valable que sur présentation de la facture.
Sous réserve de modifications de conception et spécifications techniques.

2015 Gispen Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg, Pays-Bas

LETTRE D'INFORMATION GISPEN

Souhaitez-vous rester informé au sujet des nouveaux produits, actions et événements Gispen? Inscrivez-vous maintenant à notre lettre d'information via **www.gispen.com**.

Vous restez informés et vous profitez les premiers d'offres exclusives.

Gispen

www.gispen.com